**World Becoming Less Accepting of Migrants, Poll Finds**

**民调发现****全球对移民的接受度越来越低**

A new opinion study shows the world is growing less accepting of migrants. The latest version of the Migrant Acceptance Index was released Wednesday by Gallup, an American company known for its public opinion research.

一项新的民意调查显示，全球各地对移民的接受度越来越低。以民意调查著称的美国公司盖洛普(Gallup)周三发布了最新的移民接纳指数。

North Macedonia, Hungary, Serbia and Croatia were at the top of Gallup’s list of least-accepting countries. Several South American countries also became clearly less welcoming of migrants, the poll found.

北马其顿、匈牙利、塞尔维亚和克罗地亚位列盖洛普民调中最不接纳移民的国家前列。调查发现，一些南美国家对移民的欢迎程度也明显下降。

The poll was made up of more than 140,000 interviews in 145 countries and areas. It included questions about people's positions on migrants living in their country, marrying into their families and becoming their neighbors.

这项民意调查囊括了对145个国家和地区的超过14万次采访。采访中谈及了人们对在本国生活的移民的看法、移民与家人结婚以及与移民成为邻居的看法等问题。

Scores for the latest Migrant Acceptance Index go from zero to nine, with a higher number meaning greater acceptance. Gallup reports a decrease from 5.34 to 5.21 between 2016 and 2019.

最新移民接纳指数的得分系统是从0到9，数字越高意味着接受度越高。盖洛普的报告称，2016年至2019年间，该指数从5.34降至5.21。

Gallup migration expert Julie Ray told the Reuters news agency that the worldwide decrease in acceptance happened mostly because of changes in Latin American countries.

盖洛普公司的移民专家朱莉·雷告诉路透社记者，全世界对移民接受率下降的主要原因是拉美国家的变化。

Countries that saw some of the biggest score drops have taken in millions of Venezuelans fleeing their country’s humanitarian crisis. The largest changes came from Ecuador, Peru and Colombia.

一些接纳了数百万委内瑞拉人道主义危机难民的国家得分下降幅度最大。得分变化最大的国家分别为厄瓜多尔、秘鲁和哥伦比亚。

Peru's score fell from 6.33 in 2016 to 3.61 in 2019. The number of Colombians who said it was a good thing that migrants lived in their country dropped from 61 percent to 29 percent.

秘鲁的得分从2016年的6.33下降到2019年的3.61。哥伦比亚认为移民在本国生活是件好事的人数从61%下降到29%。

At first, ‘many of the migrants and refugees were welcomed in these countries,” the report says. But public acceptance began to change “as their economies, their health, education and social assistance programs” were affected by increased demand, the report notes.

报告称，起初“许多移民和难民在这些国家受到欢迎”。但报告指出，由于“他们的经济、健康、教育和社会援助计划”受需求增长的影响，公众的接受程度开始改变。

Most welcoming

最欢迎移民的国度

Canada, Iceland and New Zealand were among the most welcoming countries, Gallup found.

盖洛普民调发现，加拿大、冰岛和新西兰是最欢迎移民的国家。

Ray noted that the United States, which was sixth in the index, also has a welcoming position toward migrants.

雷指出，排名第六的美国也对移民持欢迎态度。

“Americans are mostly very accepting of migrants," she said, even as immigration continues to be a big issue for the administration of President Donald Trump.

她说“大多数美国人都非常接受移民”，尽管移民问题仍然是美国总统特朗普政府的一个大问题。

Experts also note that, around the world, younger people often show greater acceptance of migrants. So do people with higher levels of education.

专家们还指出，世界各地的年轻人往往表现出对移民更高的接受度。受教育程度高的人也是如此。

Gallup first released its Migration Acceptance Index in 2017, following a strong reaction to the migrant crisis in Europe 2015. It developed the index to measure people’s acceptance of migrants in Europe and the rest of the world.

经历了2015年欧洲移民危机的强烈反应后，盖洛普公司于2017年首次发布移民接受指数。它开发了一个指数来衡量欧洲和世界其他地区人们对移民的接受程度。

I’m Susan Shand.

苏珊·尚德报道。

**World Becoming Less Accepting of Migrants, Poll Finds**

A new opinion study shows the world is growing less accepting of migrants. The latest version of the Migrant Acceptance Index was released Wednesday by Gallup, an American company known for its public opinion research.

North Macedonia, Hungary, Serbia and Croatia were at the top of Gallup’s list of least-accepting countries. Several South American countries also became clearly less welcoming of migrants, the poll found.

The poll was made up of more than 140,000 interviews in 145 countries and areas. It included questions about people's positions on migrants living in their country, marrying into their families and becoming their neighbors.

Scores for the latest Migrant Acceptance Index go from zero to nine, with a higher number meaning greater acceptance. Gallup reports a decrease from 5.34 to 5.21 between 2016 and 2019.

Gallup migration expert Julie Ray told the Reuters news agency that the worldwide decrease in acceptance happened mostly because of changes in Latin American countries.

Countries that saw some of the biggest score drops have taken in millions of Venezuelans fleeing their country’s humanitarian crisis. The largest changes came from Ecuador, Peru and Colombia.

Peru's score fell from 6.33 in 2016 to 3.61 in 2019. The number of Colombians who said it was a good thing that migrants lived in their country dropped from 61 percent to 29 percent.

At first, ‘many of the migrants and refugees were welcomed in these countries,” the report says. But public acceptance began to change “as their economies, their health, education and social assistance programs” were affected by increased demand, the report notes.

Most welcoming

Canada, Iceland and New Zealand were among the most welcoming countries, Gallup found.

Ray noted that the United States, which was sixth in the index, also has a welcoming position toward migrants.

“Americans are mostly very accepting of migrants," she said, even as immigration continues to be a big issue for the administration of President Donald Trump.

Experts also note that, around the world, younger people often show greater acceptance of migrants. So do people with higher levels of education.

Gallup first released its Migration Acceptance Index in 2017, following a strong reaction to the migrant crisis in Europe 2015. It developed the index to measure people’s acceptance of migrants in Europe and the rest of the world.

I’m Susan Shand.